

# Bote aus dem Riesen-Gebirge



Eine Zeitschrift für alle Stände.

Nr. 94.

Hirschberg, Sonnabend den 26. November.

1853.

Diese Zeitschrift erscheint Mittwochs und Sonnabends. Das Abonnement beträgt pro Quartal 15 Sgr., wofür der Bote ic. sowohl von allen Königl. Post-Amtmern in Preußen, als auch von unseren Herren Commissionnairen bezogen werden kann. Infektionsgebühr: Die Spaltenzeile aus Petitschrift 1 Sgr. 3 Pf. Größere Schrift nach Verhältniß. Einlieferungszeit der Insertionen: Montag und Donnerstag bis Mittag 12 Uhr.

## Hauptmomente der politischen Begebenheiten.

### Orientalische Angelegenheiten.

Die Berichte vom Kriegsschauplatze melden, daß nun keine türkischen Truppen mehr auf dem Gebiete der großen Walachei stehen. Versuche, solche an verschiedenen Stellen wieder zu überschreiten, sind von Seiten der Türken mehrfach gemacht worden; namentlich bei Giurgeo in der Nacht vom 8. zum 9. November. Ein russischer Armee-Bericht, den wir heute mittheilen, enthält das Nächste. Am 16. versuchten die Türken abermals von Nikopol und Sistow aus, das walachische Ufer zu gewinnen, eben so am 14. und 15. bei Rutschuk; allein ihre Unternehmungen scheiterten. Seit dem Rückzuge der Türken von Olteniza haben die Russen zwei Lager, von je 5000 Mann bei Frateschi nächst Giurgeo, dann bei Sokarschi nächst Kalarasch aufgestellt und die Position bei Olteniza durch 2 Batterien, 4 Escadrons Ulanen und 1000 Kosaken verstärkt und auf den, den Donaulübergang beherrschenden Unhöhen bei den Dörfern Dobreny und Negwesti, nahe bei Olteniza, Batterieen aufgeworfen. Von der Donau her, hört man täglich Kanonendonner in Bukarest; denn die Türken verschießen von ihren Festungen aus sehr viel Pulver. Nur wenn das türkische Feuer die russischen Vorposten berührt, antworten die russischen Geschütze. — Über den Rückzug der Türken von Olteniza lautete die russische Besche des Fürsten General Gortchakoff: „Im Augenblick da von unserer Seite Alles in Bereitschaft war, die Türken aus ihren Verschanzungen auf dem linken Ufer der Donau, gegenüber Turtukaj zu verjagen, zogen sie sich, in Angst gesetzt, eiligst nach dem Ufer zurück, indem sie nur eine Donau-Insel besetzt hielten.“

Eine bedeutende Anzahl russischer verwundeter Soldaten weilt nun zu Bucharest, woselbst auch das schöne geräumige

Palais der Wittwe Philipesko zum Militair-Hospital eingewichtet wird.

Die neuesten Nachrichten reichen bis zum 19. November. Der Uebergang der Türken über die Donau fand mit Ordnung und ohne Beunruhigung statt. Die Türken halten auf dem linken Ufer noch Kalafat und die Umgegend mit 25000 Mann besetzt; sie erhalten fortwährend Verstärkungen von Widdin und Sophia.

### Kriegss-Schauplatz in Europa.

Die Russen haben größere Truppenmassen nach Stelmika dirigirt. Das walachische Militär ist kompanienweise unter die russischen Truppen eingetheilt und steht mit denselben im Felde.

Nicht die Festung Isaktscha war abgebrannt, sondern ein kleines, nahe dabei befindliches Dorf. Die Türken verschanden jetzt Isaktscha im weiteren Umfange.

Über den Versuch des Donau-Ueberganges von Seiten der Türken bei Giurgeo ist folgendes russisches Bulletin erschienen:

In der Nacht v. 27. auf den 28. October (8. und 9. Nov. n. St.) erhielt der Chef des Detachement der kais. russ. in den Umgebungen von Giurgeo fanfonnierten Truppen die Meldung, daß die Türken in großer Anzahl auf die gegenüber der Stadt liegende Insel Molan übergesetzt und daß sie dort Befestigungsarbeiten begannen. Um ihr Vorhaben zu vereiteln, ließ General Soimossow bei dichtem Nebel Morgens am 28. October (9. Nov.) acht Geschütze unter dem Schutz eines Bataillons vom Regiment Tomsk und außerdem noch eine leichte Batterie, begleitet von zwei Hufwaffenschwadronen, vorschieben. Sobald der Nebel sich zerstreut hatte, ward das Innere der Insel gleichzeitig von den aufgesetzten Batterieen beschossen. Bei den ersten Kanonenschüssen ergriffen die Türken die Flucht mittin hinein in den dichten Wald, welcher die

Insel bedeckt. Batterien, die auf dem rechten Donauufer aufgestellt und zum Theil mit Festungsgeschütz von Russisch armirt waren, sowie die Kanonen des bei der Insel aufgestellten türkischen Dampfbootes erwiderten das Feuer der russischen Artillerie, ohne übrigens den geringsten Schaden zu bewirken. Der Feind wußt sich in grösster Unordnung in die dem Dampfschiff angehängten Boote und bereitete sich das rechte Ufer zu gewinnen, indem er die Insel Woskan ganzlich verließ.

Seit dem Treffen bei Olteniça fanden nur Vorposten-Geschüte statt. Alle 12 Stunden werden die Vorposten-Linien von beiden Seiten abgelöst. Auf türkischer Seite stehen in der vordern Reihe meistens Araber mit schwarzen Gesichtern und Feuer sprühenden Augen, die aber die Russen im Geringsten nicht beirren. Ihre ungeschlungen Angriffe scheitern an der kaltblütigen Haltung der russischen Soldaten. Fortwährend werden Verwundete nach Bukarest transportirt. Die Wagen, die zu diesen Transporten gebraucht werden, sind so klein und elend gebaut, daß sie kaum einen einzigen Mann fassen können und oft unter ihrer Last brechen. Auf grösseren Wagen sind je sechs Mann so untergebracht, daß je zwei über einander lagen, Füße neben Köpfen. Bei der strengen Kälte bringen viele Verwundete erfrorene Glieder und brandige Wunden mit. Unter den angelangten Verwundeten befinden sich auch arabische und türkische Kriegsgefangene, alle in Fetzen gekleidet, ohne alle andere Fußbekleidung als Pelz-Lappen, und höchst beschmutzt. Die Truppenmärsche aus der Moldau bedecken alle Hauptstraßen.

### Kriegs-Schauplatz in Asien.

Die türkischen Truppen machen ernsthafte Anstalten, um bis an den Kaukasus vorzudringen und den Bergvölkern die Hand zu reichen. Die Türken in Asien sind 70,000 Mann stark, davon ein Drittel reguläre Truppen. 24,000 Mann stehen bei Batum und 46,000 Mann an der Grenze von Grusien. Durch fortwährend herbeiziehende Kurden wird die Armee verstärkt. Die Bevölkerung macht die außerordentlichsten Anstrengungen, um den Kriegsbedarf in diesem unwegsamen Lande fortzuschaffen. So wurden durch Menschenkräfte, 30 Positions-Geschütze, die in Trebisond ausgeschifft waren, nach Kars geschleppt.

### Deutschland.

#### Preußen.

Berlin, den 17. November. Des Königs Majestät haben durch Allerhöchste Ordre vom 14. Novbr. zu bestimmen geruht, daß die oberste Leitung der Marine-Angelegenheiten, welche bisher mit dem Kriegsministerium verbunden war, nünmehr auf eine Centralbehörde übergehe, welche den Namen „Admiralität“ führen und zugleich Kommando- und Verwaltungsbehörde sein soll. Zum Chef der Admiralität wird von des Königs Majestät ein Minister ernannt, unter dessen' Oberster Leitung der Oberbefehlshaber der Marine die spezielle Leitung der Geschäfte führt. Der Chef hat die Marine-Angelegenheiten im Staatsministerium und in den Kammern zu vertreten und kontraktiert alle in Marine-Angelegenheiten ergehenden höchsten Befehle. Zum zeitigen Chef der Admiralität haben des Königs Majestät den Ministerpräsidenten Freiherrn von Manteuffel ernannt. Der Oberbefehlshaber der Marine versügt in Kommando-

Angelegenheiten selbstständig und ist rücksichtlich derselben Sr. Majestät dem Könige verantwortlich. Insofern die Funktionen des Oberbefehlshabers nicht von einem königlichen Prinzen übernommen sind, muß derselbe ein Flaggenoffizier sein; er hat die Befugnisse eines kommandirenden Generals und ist General-Inspecteur des gesamten Marinewesens.

Berlin, den 18. November. Nach einem Briefe aus Konstantinopel sind die Offiziere der preußischen Kriegs-Dampf-Korvette „Danzig“ dem Sultan vorgestellt worden und haben die Erlaubnis erhalten, die Moscheen besuchen zu dürfen.

Berlin, den 19. November. In Folge der Adresse, welche die Wittenberger Konferenz evangelischer Pastoren lutherischer Konfession, betreffend die Allerhöchste Ordre vom 12. Juli d. J., an Se. Majestät den König gerichtet haben, haben sich Se. Majestät zu folgendem Erlaß vom 11. Oktober d. J. bewogen gefunden:

„Die unterm 27. v. M. an Mich gerichtete Adresse der Wittenberger Konferenz evangelischer Pastoren lutherischer Konfession habe Ich einerseits als ein Zeugniß für die Autorität der Ordnungen der Landeskirche mit Wohlgefallen aufgenommen, andererseits hat sie Mich schmerzlich bewegt, als ein Beweis des verwirrenden Einflusses, den das unserer Zeit eigenthümliche Misstrauen gegen die Autorität auch auf Gläubige und treue Diener des Wortes übt. Denn es ist ein Verdienst des Misstrauens und des Kleinmuths zugleich, wenn sie anerkennen, daß der Wortlaut Meiner Ordre vom 12. Juli d. J. die Deutung zulasse: „als sollt damit nur den von den konfessionellen Sondererstrebungen ausgegangenen Unzufriedenheiten entgegentreten werden“, und doch sich irre machen lassen in dieser Deutung durch Schwäche und Feinde, anstatt, Ihrem Könige vertrauen, auf das zurückzublicken, was Ich in 13jähriger Regierungszeit zum Schutz der berechtigten und selbst der irregulären Bestrebungen der Sonderbekennnisse in der evangelischen Kirche gehan habe. Hättet Sie diesen Blick zurückgethan, wie das richtige Verständniß Meiner Ordre vom 12. Juli d. J. festgehalten und sich nicht in der vollkommen begründeten Überzeugung haben irre machen lassen, daß Meine Ordre vom 6. März v. J. unangetastet geblieben ist. Nach dieser Grinnerung an Ihre Pflicht gegen Mich, verlange Ich von Ihnen, daß Sie, ein jeder in seinem Kreise, ein lautes Zeugniß für die wahre Bedeutung der Ordre vom 12. Juli d. J. ablegen, wie Sie dies schon vorher hätten thun sollen. Wenn Ich nun in Ihr Gedächtniß zurückgerufen habe, wie Ich von Beginn Meiner Regierung an, und namentlich durch Meine Ordre vom 6. März v. J. an den Tag gelegt habe, daß Ich die Freiheit und Eigenthümlichkeit der Bekennnisse in der Landeskirche Preußens heilig gehalten wissen will, so muß Ich aber zu gleicher Zeit warnen vor dem Bestreben, dem Sonderbekennniß in einem Grade Geltung zu verschaffen, welcher die Einheit in der Kirche und dem Regiment unmöglich machen würde. Sie würden auf diesem Wege sehr bald an einem Punkte anlangen, wo Sie nicht mehr im Stande sein würden, der kirchlichen Ordnung die Achtung und den Gehorsam zu erweisen, die Sie jetzt ihr zu schulden befennen. Sie würden damit eine Schuld auf sich laden, die zu allen Zeiten schwer, unerträglich aber heutigen Tages sein würde, in der Zeit der allgemeinen Erhebung der Feinde des Evangeliums gegen das Wort. Bedenken Sie die Drohungen, welches dieses göttliche Wort gegen Diejenigen enthält, welche die Kirche zersternen, und danken Sie dem Herrn der Kirche, daß Er Sie in eine Zeit gesetzt hat, in der nach langem Harren, Schnen und Biten der Gläubigen endlich einmal, statt der Trennungen, Vereinigung der Kirchen ins Leben getreten ist, und an vielen Orten unseres Vaterlandes schon 35 Jahre besteht. Lassen Sie die schweren

Geschichte, welche die Feindschaft der Konfessionen im 16. und 17. Jahrhundert über die evangelische Kirche gebracht hat, sich zur Warnung gereichen: lassen Sie die Kraft, welche das unverbrüchliche und strenge Halten an den Symbolen Ihrer Konfession Ihnen gebietet, der gesamten evangelischen Kirche dienen, und wenden Sie nicht diese Kraft gegen diese Kirche, in der beide evangelische Bekennnisse sehr wohl Platz und sicherlich gegenseitige Stärkung und Schutz gegen die gemeinsamen Feinde finden. Und prüfen Sie zu jeder Stunde mit alltem Ernst, wo denn eigentlich die Gefahren für das lutherische Bekennen sind, die Sie beunruhigen, damit nicht gegenstandslos Beschwerden Sie zu Schriften bewegen, welche Ihre Gegner leicht als Versuche zur Durchbrechung der kirchlichen Ordnung auslegen können."

Sansouci, den 11. Okt. 1853. Friedrich Wilhelm.

Berlin, den 22. Nov. Se. Königl. Hoheit der Prinz von Preußen hat heute eine Reise nach Magdeburg und Weimar angetreten.

Liegnitz, den 20. November. Die Regierung zu Liegnitz hat auch gegen das fürstbischöfliche Vikariatamt gerichtete Beschwerden darüber, daß für das Sezen eines Grabdenmals seitens zur Mitbenutzung katholischer Kirchhöfe berechtigter Evangelischen von letzteren Gebühren erhoben worden sind, dahin entschieden, daß das fürstbischöfliche Vikariatamt hierzu nicht berechtigt sei und daß die Evangelischen gegen derartige Anordnungen polizeilich zu schützen seien.

In diesen Tagen ist eine ziemlich bedeutende Anzahl höherer französischer Offiziere unsere Eisenbahn passirt; sie gingen sämtlich über Wien nach der Türkei, um im türkischen Heere Dienste zu nehmen.

Köln, den 21. Nov. Ein aus neun Mitgliedern geistlichen und weltlichen Standes gebildetes Comité hat gestern in der Volkshalle einen Aufruf an die Katholiken inner- und außerhalb Deutschland erlassen, worin zu Gunsten des durch Geldstrafe und Temporalienstrafe mit dem „Mangel des täglichen Brotes“ bedrohten katholischen Klerus in Baden zu Geldbeiträgen und zur Bildung von Comités zu Geldsammelungen auch an andern Orten aufgefordert wird. Das Blatt ist in Folge dieser Aufforderung mit Beschlag belegt worden.

#### Sachsen-Coburg-Gotha.

Gotha, den 14. November. Die dänische Regierung hat vergebens die Auslieferung des von ihr zu zwei Jahren Zuchthaus verurtheilten Justizraths von Leesen verlangt. Folgendes ist die Veraulaßung zu seiner Verurtheilung:

Ungefähr um die Mitte Aprils im Jahre 1848 legte sich der dänische Capitain Dirkink-Holmfeld mit zwei Kriegsschiffen vor die Insel Femern. Er selbst fuhr mit einigen seiner Leute in einem Boot ans Land, verlas dänische Proklamationen, in welchen die Bewohner der Insel zum Gehorsam gegen die dänische Regierung aufgefordert wurden, und befahl gebietlich, die Flaggen mit den schleswig-holsteinischen und den deutschen Farben von den Häusern abzunehmen. Natürlich waren seine Bemühungen fruchtlos und er bereits wieder unter Drohungen nach seinem Boot zurückgekehrt, als Herr von Leesen, der Befehlshaber der Küstenbewaffnung, auf dem Schanplatz anlangte. Dirkink verlangte von ihm und seinem Gefolge die sofortige Ablegung der „revolutionären“ Robarden, so wie die Entfernung der erwähnten Flaggen von den Häusern, wobei jedenfalls er die letzteren in Brand schiessen lassen würde. Auf diese Drohung hin, und da ein feindlicher Angriff auf die Küste ohne Zweifel zu erwarten war, entschloß sich Herr von Leesen schnell, sprang ins Wasser, riss den Capitain, trotz dessen und seiner Leute Wi-

derstande, von dem Boot herunter, und zog ihn durch das Wasser mit sich auf das Trockene. Eines der dänischen Kriegsschiffe begann nun gegen die Schleswig-Holsteiner zu feuern, schoss aber immer zu hoch; dagegen wurde ein dänischer Matrose erschossen. Vor der Bundesmilitärbehörde, an welche er später abgeliefert wurde, bemühte sich der gefangene Capitain, sich für einen Parlamentär auszugeben, zeigte auch ein weißes Taschentuch vor, das er in dieser Eigenschaft bei sich geführt habe. Dieser Ausred wurde natürlich die Einrede entgegensezt, daß er das Schnupftuch gar nicht in der Hand gehabt habe; Dirkink erklärte dies ziemlich ungeschickt dadurch, daß er keine Zeit gehabt habe, das Tuch aus der Tasche zu nehmen. Dirkink wurde trotzdem zum Kriegsgefangenen erklärt; später bei der allgemeinen Augewehrfestellung der Gefangenen kam er wieder los. Er selbst und die Dänen insgesamt hatten natürlich auf Herren von Leesen einen ganz absonderlichen Haß geworfen, und diesem Umstand ist es wohl zuzuschreiben, daß zu der später verkündigten allgemeinen Amnestie eine ganz besondere Ausnahme-Verordnung erschien, die, lediglich gegen den einen Mann gerichtet, den Zweck hatte, Herren von Leesen von der Wohlthat der Amnestie auszuschließen. Man setzte sodann eine eigene Kommission nieder, welche diesen sogenannten Feindenschwanz Prozeß zu beurtheilen hatte, und von dieser Kommission muß das eingangs erwähnte Urteil gefällt sein, wenn überhaupt eines gefällt ist. Natürlich verlangte man dänischerseits wiederholt die Auslieferung des Herrn von Leesen, zuerst von der holsteinischen Civilbehörde, dann von den Bundeskommissären; jedoch wurde dieses Verlangen stets abgewiesen. Als die Herzogthümer endlich vollständig wieder unter dänische Herrschaft gekommen waren, wanderte Herr von Leesen, der sich seines Lebens nicht mehr sicher wußte, nach Gotha aus, wo er von dem Landesherrn freundliche Aufnahme und sicheren Schutz erhielt.

#### Kurfürstenthum Hessen.

Kassel, den 15. November. Außer der gerichtlichen Untersuchung in Sachen Hassenpflugs gegen den Grafen Ysenburg wegen thätlicher Misshandlung soll auch noch, wie es heißt, ein Ehrengericht aus höheren Offizieren und Mitgliedern der Ritterschaft gebildet werden sein, um darüber zu entscheiden, ob Hassenpflug während der Untersuchung im Dienste verbleiben könne, d. h. ob derselbe durch jenen Vorfall an seiner Ehre gelitten habe.

Kassel, den 19. November. Dem einzigen jüdischen Lehrer an einer höheren Lehranstalt, welcher seither noch im Unterricht war, ist nunmehr in der Art gekündigt worden, daß er seinen Unterricht, mit Ausnahme des mosaischen Religionsunterrichts an die Knaben dieses Bekennnisses, einzustellen hat.

Fulda, den 16. November. Die kurhessische Regierung schreitet energisch gegen alle Eigenmächtigkeiten vor, die man sich seit 1848 katholischerseits erlaubt hatte, und macht ihr Oberhoheitsrecht über die katholische Kirche in vollem Maße geltend. So ist der Polizei anbefohlen, streng darüber zu wachen, daß kein fremder Mönch in den kurhessischen Klöstern zugelassen werde, noch viel weniger irgend eine Autorität geltend mache.

#### Großherzogthum Hessen.

Darmstadt, den 15. November. Der Rechtsanwalt Müller-Melchiors, welcher hier zur Zuchthausstrafe verurtheilt wurde, ist von der Regierung der nordamerikanischen Freistaaten zum Konsul für das Kurfürstenthum Hessen, das Großherzogthum Hessen und das Herzogthum Nassau mit dem Wohnsitz in Mainz ernannt worden. Man vermuthet,

dass die Regierungen der genannten Länder dem Amtsantritt desselben Schwierigkeiten entgegensezten werden.

Mainz, den 18. November. Der Graf Uenburg ist im Zustande vollkommner Lobsucht in die Irrenanstalt gebracht worden. Er war nicht allein in eine lederne Zwangsjacke eingeschnürt, sondern musste noch außerdem gebunden und in das für ihn bestimmte Gemach getragen werden. Er betrachtet sich als einen Märtyrer für die Sache des kurhessischen Volks.

### B a d e n .

Karlsruhe, den 15. November. Die Exkommunikations-Dokumente, wie sie heute hier vorgelesen worden sind, sind auch schon veröffentlicht. Sie betreffen die Mitglieder des katholischen Oberkirchenrats, worunter zwei Pfarrer und der Spezialkommissär Burger, und lauten also:

"Im Namen des Vaters, des Sohnes und des heiligen Geistes! Amen. Auf den Grund, daß in Unserem Erzbisthum durch die weltliche Gewalt Verordnungen erlassen worden sind, welche den Geboten Gottes widerstreiten, die Freiheit der katholischen Kirche, ihre Rechte und ihre Verfassung verleghen, und unter diesen hauptsächlich die Verordnungen: „das landesherrliche Schutz- und Aufsichtsrecht über die katholische Kirche betreffend“, vom 30 Januar 1830 und 1. März 1. J. — Auf den fernersten Grund, daß der heilige apostolische Stuhl und der Erzbischof diese Verordnungen als unrechtmäßig und kirchenfeindlich verworfen; — auf den weiteren Grund, daß jeder katholische Christ den Aussprüchen der lehrenden Kirche zu gehorsamen verpflichtet und der Ungehorsam in diesem Betreff und die Beihilfung an der Anwendung solcher kirchenfeindlichen Verordnungen ein mit dem großen Banne bedrohtes Kirchenverbrechen ist; endlich auf den Grund, daß sich die unten benannten Katholiken durch ihr öffentliches Verhalten dieses Kirchenverbrechens schuldig gemacht, namentlich sich in die Ausübung der bischöflichen Gewalt eingedrängt, die Freiheiten der Kirche verleghen, denselben ihr Eigenthum vorerthalten haben, und auf Unsere viermal zu verschiedenen Zeiten an sie ergangenen Befehlungen und Ermahnungen nicht in sich gegangen sind und der Kirche genug gethan haben, so schreibe ich Wir, den kanonischen Sätzung und den Beispiele der heiligen Väter folgend, nachstehende Verleger der Kirche Gottes (folgen die Namen) durch die Autorität Gottes und das Gericht des heiligen Geistes von dem Schoß der heiligen Mutter-Kirche und von der Genossenschaft der ganzen Christenheit ins lange aus, bis sie in sich gehen und der Kirche Gottes genug thuen. Wir verpflichten Unseren Clerus in seinem Gewissen und bei dem kanonischen Gehorsam diese Unsere Verfügung nach Kräften zu promulgiren und dafür zu sorgen, daß dies überall geschehe. So geschehen Freiburg, den 14. November 1833. (L. S.) gez. Hermann, Erzbischof von Freiburg." Durch einen ähnlichen Bannbrief wird „der Karl Burger“ exkommunizirt.

Kaplan Höll, welcher heute hier diese Exkommunikation bei der Frühmesse ankündigte, erhielt sogleich zwei Monat Kreis-Gefängniß in Durlach, wurde zu den Kosten verurtheilt und aus der Stadt verwiesen. — Der erzbischöfliche Generalvikar Buchegger in Freiburg wurde von dem Spezialkommissär um 50 Fl. gestraft, weil er ihm die Ermahnung des Erzbischofs eröffnete, um 100 Fl. weil er die Ernennung zweier Pfarrer, und um 300 Fl., weil er die Erklärung des Ordinariats unterzeichnet hat. Seit vorgestern sind dem Generalvikar die Temporalien gesperrt und die erzbischöflichen Kanzleibeamten mit bedeutenden Geldstrafen belegt.

Karlsruhe, den 18. November. Der Erzbischof von Freiburg ist mit einem Hirtenbriefe hervorgetreten, der

in den katholischen Kirchen der Stadt Freiburg gegen das Verbot der Regierung verlesen wurde. In diesem Hirtenbriefe wird alle Schuld des gegenwärtigen Zwistes auf den Oberkirchenrat gewälzt, der sich zum „Werkzeuge der gegen die Kirche geübten Ungerechtigkeit“ gemacht habe, und dieß sei bereits unter der Regierung „vier gerechter Landesfürsten in einer Weise geschehen, wie keine Zeit der Kirchengeschichte ein zweites Beispiel zeige.“ (?) Ferner sagt der Erzbischof in dem Hirtenbriefe: „Unsere heilige Kirche lehrt und verpflichtet, den rechtmäßigen Gewalten nur in erlaubten Dingen zu gehorsamen. Der Christ darf aber der bürgerlichen Gewalt nicht gehorsamen, wenn sie etwas an sich Unerlaubtes gebietet, aus dem einfachen Grunde, weil es von Gott verboten ist, man aber Gott mehr gehorchen muß als den Menschen.“ Wenn nun aber in einzelnen Fällen darüber Streit entsteht, ob ein Ding ein erlaubtes ist oder nicht? wer soll denn darüber entscheiden? Soll diese Prüfung und Erwagung jedem einzelnen Christen anheim gegeben werden, so denkt der Herr Erzbischof wie jene Rebellen in „Schlafrock und Pantoffeln“ oder die Lehrer des „passiven Widerstandes“, wenn sie der leichtgläubigen Menge weißmachen wollten, jeder Beamte und jeder Einzelne habe erst zu untersuchen, ob irgend eine Verordnung gegen die Verfassung sei oder nicht, ehe er verpflichtet sei zu gehorsamen. Der Herr Erzbischof, der offen Rebellion predigt, weil im Staat ohne seine Genchmigung kein Geistlicher und Lehrer angestellt werden soll, scheint ganz zu vergessen, daß er so wenig ein Gregor VII. als der badische Regent ein Heinrich IV. ist. — Diejenigen Geistlichen, welche diesen Hirtenbrief in der Kirche vorgelesen haben, sind sofort festgenommen worden. — In Bezug auf diese Streitigkeit ist noch als Bemerkenswerth zu erwähnen, daß ein reicher Privatmann des Unterlandes Vermögen zur Verfügung gestellt habe.

Nicht geringes Aufsehen erregt der in Freiburg erfolgte Übertritt des Professor Gräßer zur katholischen Kirche, da man seinen Schriften zufolge grade von ihm einen solchen Schritt nicht erwartet hätte.

Karlsruhe, den 18. November. Die Jesuiten haben binnen 10 Tagen das Land zu räumen. Keine Druckerei darf etwas drucken, was vom Erzbischof ausgeht. Jede Zusage widerhandlung gegen die Staatsgesetze und die Anordnungen des Landesherrn soll strengstens geahndet werden. Von den Exkommunikationsverkündigungen hört man nur wenig und es scheint der bei weitem größte Theil des Kuriatclerus bis jetzt den Anordnungen der Obrigkeit Folge geleistet zu haben. Die von dem Wiener Hofe angebotene Vermittelung soll von der Regierung angenommen worden sein.

Karlsruhe, den 20. Nov. Die Beihilfung der Geistlichkeit an dem Streite des Erzbischofs mit der Regierung ist nicht von der Art, wie es der Erzbischof erwartet hat, am wenigsten bei den älteren Geistlichen, die noch in der Schule des edlen von Wessenberg gebildet worden sind, und deren Beispiel viele der jüngeren Geistlichen folgen. Die Exkommunikation des Oberkirchenrats in Karlsruhe und Freiburg wurde von Kaplanen verkündigt, da die älteren Geistlichen diesen Auftrag des Erzbischofs von sich wiesen. Die katholischen

sche Bevölkerung des Landes, namentlich die Beamten, ist mit wenigen Ausnahmen auf der Seite der Regierung, da man gesehen hat, daß die Regierung erst dann ernstlich gegen den Erzbischof vorgeschritten ist, nachdem alle Mittel einer gläubichen Beilegung des Streites vergeblich gewesen sind.

Freiburg, den 18. November. Die von der Staatsregierung ausgesprochene Hoffnung, daß die katholische Geistlichkeit des Landes, statt dem von der Kurie gegebenen Beispiel zu folgen, wie bisher fortfahren werde in ihrer Freiheit und Unabhängigkeit an das Regentenhaus und festzuhalten an ihrer Unterthanenpflicht, geht in erfreulicher Weise in Erfüllung. Aus dem Mittelrheinkreise geht eine Ergebnisbeschreibung an das Staatsministerium und von der Geistlichkeit des Unterrheinkreises wird eine gleiche vorbereitet.

Der Bischof von Mainz ist zum Besuch bei dem hiesigen Bischof angekommen.

#### Ö ster r e i ch .

Wien, den 19. November. Nach der neuesten Zählung hat der österreichische Staat 39 Millionen Einwohner.

#### N i e d e r l a n d e .

Luxemburg, den 16. November. Heute ging es hier unruhig zu. Volkshaufen versammelten sich auf dem Wilhelmsplatz und verlangten, daß die Getreideausfuhr nach Frankreich verboten werden solle. Für die französische Regierung sind große Massen Getreide aufgekauft worden und man schreibt dieser Getreideausfuhr nach Frankreich die Theuerung zu.

#### F r a n k r e i ch .

Paris, den 16. November. Der Constitutionnel theilte folgende merkwürdige Worte mit, die Kaiser Napoleon zu dem Doctor Omeara, der ihn während seines Aufenthalts auf St. Helena behandelte, sagte, und die im gegenwärtigen Augenblicke nicht ohne Interesse sind: „In einigen Jahren wird Russland Konstantinopol, den größten Theil der Türkei und ganz Griechenland besitzen. Dieses scheint mir so gewiß, als wenn die Sache schon stattgefunden hätte. Fast alle Schmeicheleien Alexander's für meine Person hatten zum Zweck, meine Zustimmung zu diesem Projekt zu erhalten. Ich widersegte mich, da ich voraussah, daß das europäische Gleichgewicht gestört werden würde. Nach dem natürlichen Lauf der Dinge wird die Türkei in einigen Jahren der Gewalt Russlands verfallen. Der größte Theil seiner Bevölkerung ist griechisch, und man kann sagen, daß die Griechen Russen sind. Die Mächte, welche darunter leiden werden und die Widerstand leisten könnten, sind England, Frankreich, Preussen und Österreich. Herr in Konstantinopol, hat Russland den ganzen Handel des Mitteländischen Meeres, wird eine große Seemacht und Gott weiß, was daraus erfolgen kann. Von allen Mächten ist Russland die furchterlichste, und besonders für euch (Engländer). Seine Soldaten sind tapferer, als die Österreichischen, und es kann so viele ausschreiben, als ihm beliebt. Was die Bravour anbelangt, so kann man ihnen allein die englischen und französischen vergleichen. Alles dieses hatte ich vorausgesehen. Ich sehe in der Zukunft weiter, als die Andern. Deshalb wollte ich durch die Wiederherstellung des Königreichs Polen und die Erhebung Poniatowsky's auf den Thron diesen „Barbaren“ einen Damm entgegenstellen; aber

eure (Englands) Einfaltspinsel von Minister haben ihre Zustimmung nicht geben wollen!.....”

Paris, den 18. November. Die Bewohner von Ebriën an der Westküste von Afrika sind für ihre Störung des Handels gezüchtigt worden. 250 Marinesoldaten haben drei Dörfer zerstört. Die Franzosen hatten 2 Tode und 16 Verwundete. Später unterwarfen sich die Feinde und bezahlten die Kontribution in Schlachtwiech. Die Bewohner des Dabon haben sich ebenso unterworfen.

Paris, den 20. Novbr. Es geht das Gerücht, es sei in Fontainebleau ein Attentat auf den Kaiser begangen worden.

In vielen Departements herrscht große Aufregung wegen der Theuerung der Lebensmittel. In mehreren Städten hat man auführerische Maueranschläge gefunden mit der Drohung: „Tod den Müllern!“ Es heißt sogar, in Lyon sei schon der Anfang zum Barricadenbau gemacht worden.

Die Polizei trifft Maßregeln, um die Versäumung der Fünffrankenstein zu bestrafen. Man fährt nämlich noch immer fort, auf dem Portrait des Kaisers einen Strich durch den Hals zu ziehen.

#### P o r t u g a l .

Lissabon, den 16. November. Die Königin von Portugal ist gestern in Folge des Wochenbettes gestorben. Nach dem Gesetz tritt der König die Regentschaft bis zur Majorenität der Prinzessin an. Lissabon ist ruhig.

Lissabon, den 16. November. Die verstorbene Königin von Portugal, Donna Maria II. da Gloria, war am 4. April 1819 geboren und wurde durch die Akte ihres Vaters, des Kaisers Don Pedro I. von Brasilien, 1826 Königin von Portugal. Vermählt war sie seit dem 26. Januar 1835 mit dem Herzog von Leuchtenberg, der aber schon am 28. März 1835 starb. 1836 vermählte sie sich wieder mit dem Könige Don Ferdinand, Prinzen von Sachsen-Coburg-Gotha. Der Kronprinz Don Pedro de Alcantara ist am 16. Septbr. 1837 geboren.

#### G r o ß b r i t a n n i e n u n d I r l a n d .

London, den 18. Novbr. Die Bandmänner in Irland fangen wieder an sich zu regen. Ein Mordversuch gegen den Pfarrer von Meigh hat glücklicherweise nicht den erwarteten Erfolg gehabt. Der Pfarrer saß um Mitternacht am Kamin, als ein Schuß durchs Fenster fiel und ein Theil der Ladung, ein abgebrochener Ladestock, durch seinen Hut fuhr. Die Thäter sind noch nicht entdeckt.

Die geographische Gesellschaft wird im nächsten Jahre eine neue Expedition zur Aufsuchung Franklins nach den Polargegenden auslaufen lassen.

#### R u s s l a n d u n d P o l e n .

Die Petersburger Blätter enthalten nachstehenden Bericht, welchen der Oberbefehlshaber des abgesonderten kaukasischen Corps, General-Adjutant Fürst Woronow Sr. Majestät dem Kaiser von Russland d. d. 19. Oktober (a. St.) eingesandt hat:

„Aus Osurget ist mir durch den Militair-Gouverneur von Kutaïs, unterm 16. d. M., berichtet worden, daß die Türken ihre Kriegsoperationen gegen uns, in der Nacht vom 15. auf 16., eröffnet haben, durch den Angriff und die Einnahme des

Postens St. Nikolai. Der Angriff fand um Mitternacht statt, durch zahlreiche Häuser, welche theils längs dem Meerufer heranzen, theils auf Barkassen angefahren kamen und aus Ufer gesetzt wurden. — Der Posten St. Nikolai galt nicht als Fort und noch weniger für geeignet, einen starken Angriff auszuhalten, und war nie mit Artillerie besetzt, da aber, in Folge seiner Lage, ein großer Vorrath von Proviant sich derselbst befand, der zu verschiedenen Seiten dorthin gebracht worden war, so hielt man für nothwendig, sich dort so lange zu halten, bis der ganze Proviant-Vorrath abgeführt werden wäre. Dazu reichte die Zeit nicht hin; die dort gelassene Bedeckung, bestehend aus zwei schwachen Kompanien des 12ten tschernomorischen Linien-Bataillons, einer Abtheilung Milizen und Kosaken, mit zwei Feldgeschützen, wurde in finsterner Nacht plötzlich überschlagen und von allen Seiten durch bedeutende Streitkräfte umringt und konnte weder am Orte Widerstand leisten, noch sich in's Freie durchschlagen. Der Commandeur dieser Truppen wollte nicht, vermöge der dem russischen Offizier eigenen Selbstverleugnung, seinen Abzug durch das Aufsperrn der ihm anvertrauten zwei Geschütze erleichtern. Das Detachement unterlag ehrenvoll. Von den an diesem Orte befindlichen Truppen retteten sich nur einige Milizen und gegen 30 Mann Soldaten mit 3 Offizieren, zum größten Theile verwundet, welche sich mit dem Bajonet einen Weg durch den Haufen der Feinde bahnten und in Osurgut anlangten. Zwei Geschütze wurden von den Türken erbeutet und alle Vorräthe verbrannt. Der General-Major Fürst Gagarin, welcher sich in Osurgut befindet, erwartet auch an anderen Punkten der Grenze Angriffe; er hat Vorlehrungen zur Vertheidigung des Landes vermehrt und hofft, dem weiteren Vordringen der Türken, von dieser Seite, Einhalt zu thun. Es ist mir schmerzlich, den Bericht über die Feld-Operationen gegen die Türken, mit einem für uns unerfreulichen Ereignisse zu beginnen; uns bleibt aber die Hoffnung auf die Zukunft, und wir sagen, wie im Jahre 1812, „gegen den Angreifenden ist Gott.“

Sogleich nach Absendung dieses Rapports erhielt der General-Adjutant Fürst Boronow durch den Militair-Gouverneur von Kutaif einen Bericht des Commandirenden der Truppen in Gurien, Oberst Karganow, wonach derselbe, gemäß der ihm zugekommenen Weisung, am 16. d. M. mit 3 Compagnien des litauischen Jäger-Regiments, einer Abtheilung des 12ten tschernomorischen Linien-Bataillons, 2 Feldgeschützen und einer Sotnia gurischer Milizen, aus Osurgut nach dem von den Türken angegriffenen Posten St. Nikolai ausgerückt war, auf der Mitte des Weges aber die sichere Kunde erhielt, daß dieser Posten schon, nach siebenstündigem tapferen Widerstande, von dem Feinde genommen sei.

Diese unerwartete Nachricht bewog den Obersten Karganow, seinen Marsch zu beschleunigen. Alle Hindernisse überwindend, besonders beim Überqueren über zwei Flüsse, entdeckte er, als er sich dem genannten Posten bis auf zwei Werst genähert hatte, den Feind, welcher sich im dichten Walde hinter starken Verbauen festgesetzt hatte, und beschloß, ihn anzugreifen, obwohl derselbe fast 5000 Mann stark war. Die als Scharfschützen zerstreute 4te Jäger-Compagnie und die Sotnia gurischer Milizen rückten, unter heftigem Feuer, ohne einen Schuß zu thun, an die Verhause heran, gaben eine Salve, wärfen sich mit der Schascha und dem Bajonet dagegen und drängten die Türken nach barfüßigem Handgemenge aus den Verhauen; hierauf von den übrigen Jäger-Compagnieen unterstützt, trieben sie den Feind nach Nikolajewsk hinein und wären unfehlbar, ihm auf der Ferse, derselbst eingedrungen, wenn die Brücke über den sumpfigen Fluß Sturda nicht abgebrochen gewesen wäre und die Artillerie deshalb nicht übergesetzt werden konnte.

Sechs Stunden lang wurde nun von beiden Seiten ein star-

fes Gewehr- und Geschüfuer unterhalten. Bei Anbruch der Dämmerung versuchten die Türken, deren Streitkräfte mehr und mehr anwachsen, dreimal unsere Stellung anzugreifen, wurden aber jedesmal mit bedeutendem Verluste zurückgeschlagen und ließen mehr als 300 Leichen auf dem Platze.

In allen diesen Affären sind unsrerseits getötet 1 Oberst, 48 Gemeine, 14 Milizen; verwundet 2 Oberoffiziere, 48 Milizen, im Ganzen wurden kampffähig 194 Mann.

Zum Schluss meldet der General-Adjutant Fürst Boronow, daß in Tiflis am 20. Oktober von andern Punkten der Grenzlinie keine Nachrichten über den Beginn von Feindseligkeiten eingetroffen waren.

Odeessa, den 10. November. Der Ueberfluß von Schiffen auf unsrer Rhede bietet hinlängliche Mittel zur schleunigen Absendung der ungeheuren Vorräthe von Getreide, welche hier lagern, und diese Vorräthe nehmen nur unmerklich ab, indem sie fortwährend durch Zufuhren aus dem Innern unterhalten werden. Im Laufe des künftigen Monats werden noch 460 Schiffe erwartet.

### T u r k e t.

Konstantinopel, den 7. Novbr. Eine feierliche Ermone von historischer Bedeutung für die Türkei und den jetzt regierenden Sultan fand am 4. l. M. in der Moschee Sultan-Mahmud statt. — Es wurden sämtliche höhere türkische Priester versammelt und in Gegenwart des Sultans vom Sheik-ul-Islam ein Fetwa (heiligmachendes Gebet) verlesen, dem Großherrn aber (wie bereits erwähnt) der Beiname „Ghazi“ (siegreich) für immerwährende Zeiten feierlich beigelegt. Es ist bei den Türken der Gebräuch und für jeden türkischen Regenten die höchste Würde, sobald der Sultan einen glücklichen Krieg gegen die Ungläubigen eröffnet, demselben diesen Beinamen zu geben. — Die zahlreich versammelten Türken waren nach diesem feierlichen Spruch von der höchsten Begeisterung ergriffen. Jung und Alt drängte sich in die Moschee, und dasselbe geschah auch in den übrigen, wo das Gebet und die Einweihung zu gleicher Zeit geschah. Von diesem Augenblick glaubt jeder Turke, daß sein Vaterland aus dem bevorstehenden Kriege siegreich hervorgehen müsse. Alles will zu den Waffen greifen und schwört, eher zu sterben, als ohne Siegeszeichen heimzukehren. Bei diesem Anlaß verdient jeder Offizier erhält ein Blatt, worauf alle Pflichten, die er gegen sein Vaterland zu erfüllen hat, und namentlich das Gebot, eher zu sterben als die Waffen zu strecken und die Fahne zu verlassen, aufgezeichnet sind. Nachdem er es gelesen, wird er vom Kriegsminister befragt: Willst du diese Pflichten pünktlich erfüllen und für den Sultan-Islam sterben oder nicht? Sagt er ja, so wird er Soldat, hätte er aber nein gesagt, was bis jetzt noch nicht vorgekommen, so würde man ihn rubig in seine Heimat zurückkehren lassen. — Dem gemeinen Soldaten wird der Inhalt der Gebete vom Imam vorgelesen; wenn er ja sagt, springt er über einen auf der Erde liegenden aus der Scheide gezogenen Säbel — und diese Formlichkeit macht die Verbindlichkeit unauslöschlich. Bevor der Soldat den Platz auf welchem dies geschieht, verläßt, ruft noch der Seraskier der in den Kampf gehenden Menge zu: „Kinder des Sultans zieht fort in den Krieg, Sieg oder Tod, ja keine schmähliche Rückkehr — wer die Fahne verläßt, verliert durch dieses Schwert das Leben. So will es Gott und sein Prophet.“

Die hiesigen Christen aller Glaubensbekennnisse reichen einer nach dem andern Bittschriften um die Erlaubniß, sich an dem Kampfe zu betheiligen, bei der Pforte ein. Diese bedankt sich dafür, giebt aber keine entscheidende Antwort. — Ingenieure wurden bereits in Eile nach Adrianopel abgesendet, um sowohl zur Aufnahme des Sultans, als auch zur Unterbringung einer Armee von 60,000 Mann, die da-selbst unter Anführung des Commandanten der Leibgarde, Mehmed Ruschdi Pascha, zusammengezogen werden soll, die erforderlichen Anstalten zu treffen.

Konstantinopel, den 10. November. Die Rüstungen dauern fort, um die Armee zu verdoppeln. Wenn der Sultan nach Adrianopel in's Lager geht, sollen ihn die Generalen der Großmächte begleiten und eine starke Garnison auswärtiger Truppen die Hauptstadt bewachen. Man beabsichtigt die Organisation türkischer Kosaken-Regimenter. Diese Formation von Christen-Truppen soll jedem Vorwand, als ob der Kampf ein religiöser wäre, entgegentreten. Das wäre der erste Schritt zur allmäßigen Verschmelzung der Christen und Muslim.

Übermals ist ein Transport gefangener Russen in Konstantinopel eingetroffen und in einem griechischen in die Bewachung der Türken gestellten Hause untergebracht worden.

Folgendes ist die Stärke der sämtlichen bis jetzt aufgestellten türkischen Landmacht: in Rumelien stehendes Heer (Muhamaf) und Landwehr (Redif) an Infanterie 153,000 M., Kavallerie 11,350 Mann, Feld-Artillerie 10,400 Mann, Schützen mit Spitzfugel-Gewehren 3000 Mann, Pioniere 1500 Mann, Artillerie in den Festungen 4389 Mann, zusammen 183,639 Mann. Unregelmäßige Truppen (Balchi Bojut): Infanterie 112,000 Mann, Kavallerie 26,000 M., zusammen 138,000 Mann. In Anatolien regelmäßige Truppen: Infanterie 75,120 Mann, Kavallerie 8,800 Mann, Feld-Artillerie 4500 Mann, Schützen mit Spitzfugel-Gewehren 2000 Mann, Artillerie in den Festungen 2560 M., zusammen 92,980 Mann. Bei Batum an regelmäßigen Truppen: Infanterie 17,400 M., Feld-Artillerie 1750 M., Artillerie in den Festungen 1445 M., zusammen 20,595 M.; dazu unregelmäßige Truppen 35,000 Mann. Nach Sofia bestimmte Truppen: Infanterie 40,000 Mann, Schützen mit Spitzfugel-Gewehren 2000 Mann, Artillerie 1500 Mann, Kavallerie 1800 Mann, zusammen 45,300 Mann. Also regelmäßige Truppen 342,514 Mann, unregelmäßige Truppen 173,325 Mann. In Summa 515,839 Mann.

Vor einigen Tagen wurden sämtliche russische Kaufleute auf die Admiralität befchieden, wo man ihnen mittheilte, daß nach Ablauf von 15 Tagen, vom 3. November an gerechnet, alle Schiffe unter russischer Flagge konfisziert werden würden.

verlangt nochmals Geld von ihr und schüttet, als wiederum die abchlägliche Antwort erfolgt, daß Vitriol über sie aus. Glücklicherweise hat die Beschädigte keine gefährlichen Verlebungen davon getragen, nur auf den Händen und Armen befinden sich Brandwunden und ihre Kleider wurden theilweise zerstört. Eine Partie Phosphorholzer geriet durch die unbeherrschende Schwefelsäure in Brand. Die Nebelthäterin wurde sogleich festgenommen und in Gewahrsam gebracht.

Zu Baranowo (Provinz Posen) hat ein Schwein das aussichtslos gelassene einjährige Kind eines Tagelöhners gefressen.

### M i s z e l l e n.

Die freiwilligen Beiträge, welche im Regierungs-Bezirk Merseburg zur Begründung einer Provinzial-Blinden-Anstalt aufgebracht worden sind, betragen 2515 Thaler. Eins ist bei dieser Sammlung aufgefallen. Diese Listen enthalten nämlich elf Namen ohne Beiträge und diese elf Namen gehören Rittergutsbesitzern aus dem Kreise Merseburg.

Die Gutta-Percha-Reisen an Wagenrädern scheinen sich zu bewähren. Dem Vernehmen nach lassen einige Mitglieder des königlichen Hauses an den Wagen die eisernen Reifen entfernen und statt deren solche von Gutta-Percha anlegen.

Eine Kugel als Haltefest. Vor mehreren Wochen — meldet die „Nordd. Z.“ — wurde ein gewaltsamer Ausbruch eines Verbrechers aus dem Gefängnis zu Laubis auf sonderbare Weise vereitelt. Der Gefangene nämlich hatte eines Nachts seine Flucht aus einer Kellerzelle bereits so weit vorbereitet, daß er nur noch einige Steine der Mauer herauszunehmen hatte, um die Deffnung so zu erweitern, daß er entwischen konnte. Zu diesem Zwecke stieß er die Hand durch die noch schwache Deffnung und will an den Steinen rütteln. Da fühlt er plötzlich sich schmerhaft in die Hand gebissen; er versucht dieselbe zurückzuziehen, aber vergebens. Die Zähne, welche dieselbe gefaßt, halten fest, bis durch das Schmerzensgeschrei des Gefangenen herbeigelockt, der Wärter in die Zelle tritt, und nachdem derselbe sich von der Ursache des Lärms überzeugt, hinaus auf die Straße eilt. Hier hält eine Kugel die dicht über dem Erdboden hinausgestreckte Hand wührend fest und wird nun erst von ihrer Peitsche verschont, die sie vielleicht für eine Matte oder einen Wiefel gehalten haben mag. Der Gefangene liegt noch heute an dem Bißrank darnieder.

In London wurden kürzlich einer medizinischen Kommission 58 Muster von Zigarren zur Untersuchung vorgelegt, unter denen sich nur 3 von wirklichem Tabak befanden, die übrigen waren aus getrockneten Erdäpfelschalen, Hen, Schriff ic. fabrizirt.

Herr Hind in London hat schon wieder einen kleinen Planeten entdeckt und dadurch die Zahl der Planeten auf 35 gebracht.

Der Krönungswagen zu Paris ist fertig. Derselbe ist ein von dem Wagenfabrikanten Chirler (einem Deutschen) angefertigtes Kunstwerk. Er steht gegenwärtig in der Remise des Parks von Menceaux im Faubourg de Roule, und ist ganz durchsichtig. Auf den Schlägen sind die Wappen des Kaiserreichs und allegorische Figuren aufs kunstvollste gemalt. Außer den Schlägen ist der ganze Wagen schwer vergoldet. Die Räder sind mit goldenen Löwenköpfen geschmückt. Der Wagen, an welchem allein für 100,000 Frs. Bronze verwendet werden, ist achtpännig. Er wird von 8 Schimmeln gezogen werden. — Bei der Krönungsfahrt werden ihm acht andre Prachtwagen begleiten, die ebenfalls schon vollendet sind. Sie sind für die Prinzen und Prinzessinnen und für die Großwürdenträger des Reichs bestimmt. Diese Wagen werden demnächst nach Erianon gebracht werden. Von dem Kaiser ist noch keine Entschließung ergangen, an welchem Tage seine und der Kaiserin Eugenie Krönung und Salbung erfolgen sollte. Man versichert jedoch, die Wahl des Kaisers sei schon so gut wie definitiv auf den 15. August des nächsten Jahres gesunken.

### T a g e s - B e g e b e n h e i t e n.

Kürzlich ereignete sich in der chemischen Fabrik von Schuchart und Siebern in Bromberg ein abscheulicher Vorfall. Ein junges Mädchen, welches daselbst mit der Anfertigung von Zündhölzern beschäftigt wird, war von ihrer Mutter wiederholt gebeten worden, sie möchte ihr Geld geben. Die Tochter hatte diese Bitte abgeschlagen, indem sie versicherte, daß sie von ihrem Dienst nichts entbehren könne. Da kaufte die Mutter für einige Groschen Vitriol, begiebt sich in die Fabrik, wo das junge Mädchen arbeitet,

Vor einigen Tagen, so schreibt Xavier Raymond aus Konstantinopel dem „Journal des Debats“, begab sich der Dragoman einer europäischen Gesandtschaft zur Pforte, um daselbst ein Geschäft anzurichten. Der Pascha, mit dem er zu thun hatte, ließ ihn bitten, einige Augenblicke in einem Salon zu warten; der Pascha gab eben mehreren Personen Audienz. Der Dragoman setzte sich auf ein Sepha, und einige Minuten später hörte er in dem austostenden Gemach ein Gespräch zwischen Türken sich entspinnen. Man sprach, wie sich leicht denken lässt, vom Kriege; die Einen waren voller Hoffnungen, die Anderen voller Befürchtungen. Einer der letzteren citirte zur Unterstützung seiner Meinung folgende Anekdote: Es war einmal ein Pascha, der sich die schwierige Aufgabe vorgenommen hatte, einen ziemlich nichts-nützigen Armenier zur Tugend heranzuziehen. Als der Armenier abermals einen Spießhakenstreich ausgeführt hatte, sagte der Pascha: Du verdienst Strafe; aber da ich stets gütig gegen Dich bin, so will ich es Dir selbst überlassen, Deine Strafe zu wählen. Entweder wirst Du drei Ofa (etwa 8 Pfund) Zwiebeln essen, oder erhältst Du hundert Stockstreiche, oder aber zahlst Du 100,000 Piaster. — Der Armenier sah einen Augenblick nach, und wählte die Zwiebeln. Die erste Ofa ging ziemlich gut hinunter, bei der zweiten aber fing der Magen an rebellisch zu werden und der Armenier musste aufhören. — So zahlte die 100,000 Piaster, sagte der Pascha, oder empfange die hundert Stockstreiche. — Diesmal wählte der Armenier den Stock. Tapfer hielt er die ersten zwanzig Schläge aus; nach und nach verließ ihn aber die Kraft und bei dem fünfsigsten Streiche bat er um Gnade und versprach die Piaster zu zahlen, was er denn auch hat. — Nun wohl, schloß der Turke, wir sind wie er; wir sind jetzt bei den Zwiebeln, nächstens bekommen wir die Schläge und am Ende werden wir zahlen. — Xavier Raymond sagt, er habe diese Anekdote aus zu guter Quelle, um auch nur den geringsten Zweifel in sie zu setzen.

### Familien-Angelegenheiten.

#### Verbindungs-Anzeige.

5891. Unsere, am 21. d. M. vollzogene eheliche Verbindung, beeindruckt sich Freunden und Bekannten ergebenst anzugeben.

Voigtsdorf, den 23. November 1853.

E. Fröhlich, evang. Kantor und Lehrer.  
Amalie Fröhlich, geb. Berndt.

#### Todesfall-Anzeigen.

5862. Den heute Morgen 11<sup>½</sup> Uhr hier erfolgten Tod meiner innigst geliebten Mutter, der verwitweten Generalin von Koschembahr, geborene Gräfin von Bronikowska, zeigt Verwandten und Bekannten, um stille Theilnahme bittend, statt jeder besondern Meldung, tief betrübt an

Hirschberg, den 22. November 1853.

v. Koschembahr, Major a. D.

#### Todes-Anzeige.

Nach langen körperlichen Leiden entschlief sanft heut Nachmittag zwischen 12 und 1 Uhr unser guter Gatte, Vater und Schwiegervater, der Barbier August Otto Schwabe in dem Alter von 59 Jahren 11 Monaten 24 Tagen. Dies betrübt zeigen solches allen Freunden und

Bekannten des Verewigten, um stille Theilnahme bittend hierdurch ergebenst an  
Hirschberg, den 22. November 1853.  
die Hinterbliebenen.

#### 5893. Todes-Anzeige.

Am 14. November starb meine liebe Frau, Rosina geb. Wenzel, nach sechsjährigem Leiden an einem inneren Gewächs und dazu getretener Wassersucht, in einem Alter von 47 Jahren; ihr letztes Lebensjahr völlig darnieder liegend. — Inniger Dank dem Sanitätsrath Herrn Dr. Schäffer und Herrn Dr. Hausleutner für gütige Behandlung, so wie allen Wohlthätern und Freunden, die während ihres Krankenlagers und bei ihrer Beerdigung ihre Freundschaft gegen die Entschlafene, gegen mich und meine Tochter bewiesen haben.

Hirschberg, den 24. November 1853.

Siebenhaar und Tochter.

#### 5922. Verspätet.

Nach Gottes unerforstlichem Rathe starb am 9. d. M. plötzlich mein guter Gatte, der Brauer-Meister Gottlieb Aust am Gehirnschlage, in dem Alter von 41 Jahren 7 Monaten und 19 Tagen. Dies zeigt entfernten Freunden und Bekannten tief betrübt, um stille Theilnahme bittend, ergebenst an

Seifershau, den 23. November 1853.

Cleonore Aust, geb. Lösch.

#### 5894. Verspätet.

#### Wehmüthige Erinnerung an den gewesenen Freigutsbesitzer

Johann Gottlieb Pähold  
zu Nieder-Kauffung,  
welcher den 12. November in dem Alter von 73 Jahren  
11 Monaten 14 Tagen starb.

Er ist nicht mehr! der mit so seltner Treue  
Gesorgt, gewirkt, für unser Wohl gewacht.  
Er ist nicht mehr! Ihm ward die schöne Weise  
Der bessern Welt, wo Gottes Sonne lacht.  
Es lebt sein Bild fort in der Seinen Herzen  
Durch alle Zeit, und nie verlißt der Dank  
Für seine Liebe, die in Freud und Schmerzen  
Uns stets beglückt auf unserm Lebensgang.

Vollendet! — einst kommst Du uns entgegen,  
Im seligen Verein mit Deinem Sohn,  
Wir werden dann auch in verborg'n' Wegen  
Den Herrn erkennen, — vor Jehova's Thron.—

Mittel-Kauffung, den 21. November 1853.

Die verw. Freigutsbesitzer Pähold geb. Pähold.  
Der Freigutsbesitzer Neumann und dessen Ehefrau,  
sowie 8 Enkelkinder des Verstorbenen.

# Beilage zu Nr. 94 des Boten aus dem Riesengebirge 1853.

## Kirchliche Nachrichten.

Amtswoche des Herrn Diaconus Hesse  
(vom 27. Novbr. bis 3. Dezbr. 1853).  
Am 1. Advent-Sonnt.: Hauptpredigt u. Wochen-  
Communionen: Herr Diaconus Hesse.  
Nachmittagspredigt: Herr Pastor prim. Henckel.  
(Collecte für Studirende.)

## Getraut.

Hirschberg. Den 20. Novbr. Herr Leopold Gustav Adolph, städtischer Hilfsförster, j. 3. in Schwarzbach, mit Johanne Christiane Dresler in Schmiedeberg. — Den 21. Jggf. Johann Eduard Schreck, Tischlerges. in Grunau, mit Maria Elisabet Löpler. — Den 22. Jggf. Friedrich Hermann Rose, Stellmacherges., mit Jgfr. Auguste Friederike Wilhelmine Schwarz. Landeshut. Den 14. Novbr. Jggf. Christian Gottlieb Beier, Bauergutsbes. in Bügelsdorf, mit Jgfr. Johanne Karoline Weiß aus Nieder-Blaasdorf. — Jggf. Karl Gottlieb Böttermann in Schreibendorf, mit Jgfr. Johanne Juliane Kluge daselbst. — Johann Friedrich Bürzel, Dienstmecht in Nieder-Blaasdorf, mit Johanne Juliane Linke daselbst. — Den 15. Christian August Leichmann, Inn. in Ober-Leppersdorf, mit Johanne Karoline Leichmann aus Nieder-Bieder.

Friedersdorf. Den 21. Novbr. Jggf. Johann Gottfried Leibner, mit Jgfr. Anna Rosina Piechmann aus Neuschweinitz. — Den 22. Der Bauerjoh. Wilhelm Stelzer, mit Frau Anna Rosina Weiner, geb. Weber.

Kießlingsmühle. Den 15. Novbr. Jggf. Herr Friedrich Wilhelm Stumpe, Erbmüller der Haidemühle zu Friedersdorf, mit Jgfr. Emma Gottholde Rahel Proschl.

Goldsberg. Den 13. Novbr. Der Maurerges. Wilhelm Wermuth aus Festenberg, mit Ernestine Hermann. — Der Dienstmecht August Jänsch aus Hohberg, mit Johanne Lindner aus Lobendau. — Den 14. Der Gutsbes. Hiller aus Wolfsdorf, mit Jgfr. Charlotte Klose daselbst. — Den 15. Der Tuchmacherges. Benjamin Wünsch, mit Jgfr. Pauline Staude. — Der Tuchfabrik-Werführer Louis Menzel, mit Jgfr. Alwine Stenzel. — Der Hausbes. Pusch in Brausnitz, mit Johanne Fincke aus Wolfsdorf. — Den 16. Hr. Louis Hayn, Kaufmann, aus Löwenberg, mit Jgfr. Anna Stumpe.

Völkenhain. Den 8. Novbr. Jggf. Christian Ernst Rudolph, Weber zu Ober-Würgsdorf, mit Jgfr. Johanne Juliane Winkler daselbst. — Jggf. Johann Karl Samuel Göppert, Freizeitbesitzer zu Schweinhaus, mit Jgfr. Johanne Beate Schwarzer daselbst. — Wittwer Ernst Gottlob Mahn, Großärtner zu Nieder-Kunzendorf, mit der verwitw. Frau Maria Rosina Raupach, geb. Nier, in Nieder-Würgsdorf. — Den 14. Wittwer Johann Gottlob Adolph, Freihäusler zu Schweinhaus, mit Johanne Christiane Adolph, Freihäusler daselbst. — Den 22. Wittwer Karl Gottlieb Jensch, Freihäusler u. Weber zu Nieder-Würgsdorf, mit der verwitw. Frau Maria Juliane Hartmann, geb. Rudolph, daselbst. — Der Inn. Johann Karl Gottlieb Reichstein, mit Johanne Christiane Friederike Fritsch. — Karl Heinrich Heidenreich, Schneider zu Nieder-Pötschitz, mit Johanne Beate Böhm zu Ober-Würgsdorf.

## Geboren.

Hirschberg. Den 20. Oktbr. Frau Tagearb. Hauchstein, e. X., Marie Ernestine. — Den 29. Frau Nagelschmidmeister Kachel, e. S., Karl Friedrich Stephan. — Den 31. Frau Tagearbeiter Hornig, e. L., Ida Hedwig. — Den 4. Novbr. Frau Kaufmann Mattern, e. S., Julius Berthold Hermann Bruno. — Den 6. Frau Barbier Weber, e. L., Wilhelmine Bertha Auguste Klara Karoline. — Den 8. Frau Schuhmacherstr. Kuhnt, e. L., Marie Auguste Anna. — Den 19. Frau Postillon Weniger, e. S., totgeb.

Hartau. Den 7. Novbr. Frau Häusler Gebauer, e. S., Karl Friedrich Traugott.

Götschdorf. Den 1. Novbr. Frau Bauergutsbes. Gottwald, e. L., Auguste Pauline.

Schmiedeberg. Den 12. Novbr. Frau Bleichart, Preller, e. S. — Den 16. Frau Weber Wohl in Hohenwiese, e. S. — Den 19. Frau Doktor Merbach, e. S. — Den 21. Frau Postmeister Rothert, e. L.

Landeshut. Den 4. Novbr. Frau Häusler Gläser in Lepversdorf, e. S. — Den 6. Frau Schuhmacherstr. Gotsche, e. L. — Den 8. Die Frau des Königl. Kreisgerichts-Altuar Herrn Eichamper, e. L. — Den 12. Frau Hofgärtner Brendel in Lepversdorf, e. L.

Süßenbach. Den 19. Novbr. Frau Häusler u. Weber Binner, geb. Friedrich, e. L., Ernestine Marie Louise.

Bolkenhain. Den 31. Oktbr. Frau Zimmermaler Mattuscheck, e. S. — Frau Freibauer-gutsbes. Kuttig zu Ober-Hohendorf, e. S. — Den 1. Novbr. Frau Weißgerbermfr. Mücke, e. S. — Frau Freibauer-gutsbes. Franz zu Nieder-Würgsdorf, e. L. — Frau Inv. Binner zu Nieder-Wolmsdorf, e. S. — Den 2. Frau Freihäusler Jäckel zu Schweinhaus, e. S., totgeb. — Den 4. Frau Schuhmacherstr. Kuttig, e. L. — Den 5. Frau Freibauer-gutsbes. Thamm zu Nieder-Wolmsdorf, e. S. — Den 10. Die Frau des herrschaftl. Schäfer Werbs zu Wiebau, e. L. — Den 14. Frau Inv. Ilgner zu Nieder-Wolmsdorf, e. S. — Frau Inv. Hentschel daselbst, e. L. — Den 18. Frau Böttcherstr. Kentwig, e. S. — Den 19. Frau Häusler Seidel, e. S.

## Gestorben.

Hirschberg. Den 19. Novbr. Christian Gottfried Kirchner, Tagearb., 66 J. 1 M. — Johann August, Sohn des Lohnfischer Hrn. Hinke, 2 M. 14 L. — Johanna Maria, Tochter des Tagearbeiter Kieger, 1 J. 7 M. 12 L. — Den 20. Friederike Emilie Anna, Tochter des Herrn Mundloch Müller, 2 J. 5 M. — D. 22. Herr August Otto Schwabe, Barbier, 59 J. 11 M. 24 L. — Verwitw. Frau Registrator Rosina Elizabeth Pathe, geb. Beier, 64 J. 9 M. 19 L. — Frau Constanze Sophie Wilhelmine geb. Gräfin von Bronikowska, hinterl. Witwe des verstorb. Königl. Preuß. General-Majors a. D. Ritters ic. Herrn von Koschembahr, 74 J. 17 L.

Straupitz. Den 20. Novbr. Jggf. Johann Karl Krahn, hinterl. Sohn des verstorb. Gärtnер Krahn, 32 J. 9 M. 12 L. — Der Sohn des Schlosserstr. Scholz, 8 St. — Den 21. Jggf. Johanne Friederike, Tochter des Bauergutsbes. Schröter, 16 J. 8 M. 8 L.

Schiltau. Den 25. Novbr. Johanne Karoline geb. Göthert, hinterl. Witwe des verstorb. Bataillons-Büchsenmachermeisters Hrn. Appelt zu Osterode in Ostpreußen, 63 J. 2 M. 5 L.

Schmiedeberg. Den 14. Novbr. Johanne Ernestine, Tochter des weil. Häusler Ludwig zu Arnsberg, 30 J. 10 M. 13 L. — Den 15. Friederike Ernestine geb. Berger, Ehefrau des Häusler u. Weber Marschner zu Hohenwiese, 33 J. 23 L.

Völkenhain. Den 10. Novbr. Traugott Heinrich, Zwillingssohn des Weiß- u. Sämischgerbermfr. Blümel, 7 J. 10 M. 23 L. — Den 20. Johanne Juliane geb. Nehig, Ehefrau des Inv. Mann zu Schönthalchen, 34 J.

## Un glückfall.

(Verpätet.)

Am 5. November, Vormittags in der 11. Stunde, verunglückte in der Niedermühle zu Arnsdorf der Mühlhelfer Ernst Gottlob Möschter. Er wurde von dem gehenden Gewerker ergripen und endete in wenigen Augenblicken, grauslich zermalmt und verkümmert, sein jugendliches Leben in dem Alter von 27 Jahren 2 Monaten und 23 Tagen.

5853.	Concert - Anzeige.	0
0	Freitag den 2. Dezember	0
0	1. Abonnement - Concert	0
0	in der Gallerie zu Warmbrunn,	0
0	wozu freundlich einlade	0
0	J. Elger, Musik - Dirigent.	0
0	Warmbrunn, den 26. November 1853.	0

ben anzuerkennen und zu übernehmen, von ihm weder Rechnungslegung noch Erfaß der erhobenen Nutzungen fordern zu dürfen, sondern sich lediglich mit dem, was alsdann noch von der Erbschaft vorhanden, begnügen zu müssen.

Schönau den 7. April 1853.

Königliche Kreis - Gerichts - Deputation.

5875. Nothwendiger Verkauf.

Im Wege der nothwendigen Subhastation soll das, der unverehelichten Anna Rosina Scholz hinterlassene von Wohnhaus No. 146 zu Löhn nebst Garten und 2 Kräutefläcken, gerichtlich auf 41 Thlr. 11 Sgr. 8 Pf. abgeschätzt in termino

den 3. Januar 1854, früh um 11 Uhr, im hiesigen Gerichtslokale öffentlich verkauft werden. Das und Hypothekenschein sind in der Registratur einzusehen.

Die Königliche Kreis - Gerichts - Commission zu Löhn.

5877. Nothwendige Subhastation.

Die Gärtnerei der Johann Ehrenfried Fritschschen Erben sub No. 28 in Birkicht, laut der nebst Hypothekenschein in unserer Registratur einzusehenden Tore abgeschätzt auf 1350 Thlr. wird in termino

den 28. Februar 1854, Vormittags 10½ Uhr, an ordentlicher Gerichtsstelle subhastiert. Der Ausgabedienst berechtigte Gottlob Fritsch, resp. dessen Erben, werben zu diesem Termine vorgeladen.

Ereifenberg a. N.

Königliche Kreisgerichts - Commission.

#### Auktionen.

5915. Montag den 28. d. Ms., Nachmittags 1 Uhr, soll auf dem Hauberg eine Partie Birken und circa 10 Schok Neißig meistbietend, gegen sofortige Bezahlung an Ort und Stelle verkauft werden, wozu wir zahlungsfähige Käuflustige einladen.

Die Gärten - Anlagen - Deputation.  
Hirschberg den 24. November 1853.

5860. Auctions - Anzeige.

Im Auftrage des Königl. Kreis-Gerichts wird Donnerstag den 1. December c., von Nachmittags 2 Uhr ab, der Nachlaß der hieselbst verstorbenen Lehrermutter Liebig, bestehend in weiblichen Kleidungsstück, Bettw., Möbeln, Hausrath und einem silbernen, vergoldeten Pokal, im hiesigen Gerichtsgerichtsham meistbietend und gegen gleich baare Zahlung verkauft, wozu Käufer, so wie betr. Erben hiermit eingeladen werden.

Hirschdorf den 24. Novbr. 1853.

Die Ortsgerichte.

5865.

#### Holz - Verkauf.

Es soll das Holz von sechs größtentheils mit Schwarzholt bestandenen Pfarrwiedmuthsbuch - Parzellen in Konradswaldau, Kreis Schönau, und von diesen zwei sammt Grundstücken am 15. Dezember d. J. in der herrschaftl. Brauerei zu Reichwaldau an den Meist- und Bestbietenden verkauft werden. Indem ich zahlungsfähige Käufer zu diesem feih 9 Uhr beginnenden Termine einlade, bemerke ich nur noch, daß über Holzbestand und Beschaffenheit der Grundstücke der landschaftliche Taxator, Herr Förster Scholz in Hohenleibenthal, bei Lokal-Besichtigung aber der Kirchvater Häusler Gottlieb Zobel in Konradswaldau die nötige Auskunft zu erhalten bereit sein werden.

Schönau, den 20. November 1853.

Menzel, Erzpriester; im Auftrage,

5851. Zur diesjährigen Vertheilung an die Mitglieder des hiesigen Spar - Vereins werden nachstehende Cerealien, und zwar von Reis für ca. 175 Thlr.

Hirse	=	180	=
Graupe	=	115	=
Bohnen	=	85	=
Erbsen	=	80	=

zu kaufen beabsichtigt. In Folge dessen werden alle Djenigen, welche die Lieferung zu übernehmen wünschen, er-sucht, ihre deskäffigen Offerten, an welche sie sich jedoch bis incl. den 2. Dezember gebunden erachten müssen, und unter Beifügung von Proben bis spätestens den 29sten dieses Monats an Unterzeichneten gelangen zu lassen. Hirschberg, den 20. November 1853.

S. Weinmann,  
z. 3. Dirigent des Spar - Vereins.

#### Amtliche und Privat - Anzeigen.

4734. Nothwendiger Verkauf.

Das sub No. 250 hieselbst belegene brauberechtigte Wohnhaus nebst Stall des Anton Joseph Hanouski, abgeschätzt auf 968 Thlr. 15 Sgr., zufolge der, nebst Hypothekenschein in der Registratur einzusehenden Tore, soll

am 30. December 1853, Vormittags 11 Uhr, an ordentlicher Gerichtsstelle subhastiert werden.

Schmiedeberg den 5. September 1853.

Königl. Kreis - Gerichts - Commission.  
(gez.) Klette.

4874. Bekanntmachung.

Zum meistbietenden Verkaufe von 15½ Centner Lassirter Acten, wovon 2½ Centner zum Einstampfen bestimmt sind, haben wir einen Termin auf

den 2. December c., Nachmittags 2 Uhr, im hiesigen Gerichtslocale vor dem Kreis - Gerichts - Sekretär Neunherz anberaumt, wozu zahlungsfähige Käuflustige eingeladen werden.

Schönau den 19. November 1853.

Königliche Kreisgerichts - Deputation.

2104. Die unbekannten Erben und Erbes - Erben des am 7. Juli 1851 zu Kupferberg verstorbener Weißgerbermeisters Franz Scholz werden hiermit aufgefordert, ihre Erbansprüche an den Nachlaß desselben bei dem unterzeichneten Gerichte schriftlich oder persönlich, spätestens aber in dem auf

den 15. Februar 1854, Vormittags 11 Uhr, an der Gerichtsstelle zu Schönau anstehenden Termine vor dem Herrn Kreisrichter Helscher anzumelden, widrigfalls demjenigen, welchem nach den Gesetzen erblose Verlässenschaften anheimfallen, der Nachlaß zur freien Disposition wird verabfolgt werden und der nach erfolgter Prälusion sich etwa erst meldende Erbe wird für verbunden erachtet werden, alle Handlungen und Dispositionen dessel-



# Boa, Traisen, Muff und Fußkörbchen,

Pelzkrägelchen, Manchetten und Sachen, sowie Gravatten, Shawls, Schlippe und Vorhendchen empfiehlt  
5906. H. Brück.

In verschließen  
Düten  
d's Sar.

## Die Rheinischen Brust-Caramellen

haben sich vermöge ihrer vorzüglichsten Wirkung als ein treffliches Mittel gegen leichte Hals- und Brustbeschwerden, sowie beruhigend und erleichternd bei schmerzhaftem Auswurf erprobt und hierdurch nicht allein in ganz Deutschland große und allgemeine Anerkennung gefunden, sondern auch über dessen Grenzen hin aus einen ehrenvollen Ruf erlangt; und so wie für Kranken dieses Fabrikat ein fast unentbehrliches Handmittel geworden ist, bietet es zugleich für den Gesunden einen angenehmen Genuss. — Alle in verkauf auf für Hirschberg bei Carl Wm. George, sowie auch in Teubens a.D.: Carl Wollmann, Volkenhain: G. Jentsch, Frankenstein: Aug. Seiffert, Freiburg: G. A. Leopold, Freistadt: Otto Siegel, Görlich: G. Starke, Greiffenberg: L. A. Thiele, Haynau: Th. Slogner, Jauer: Fr. Seidel, Löwenberg: Wm. Kühn: Lüben: J. G. Grosser, Muskau: F. W. Raß, Neumarkt: G. Weber, Niemtsch: Emil Ischor, Reichenbach: J. C. Schindler, Sagan: F. W. Franke, Sprottau: Gust. Krummou, Steinau: Zul. Warsch, Stiegenau: Hermann Kahler, Warmbrunn: Otto Ganser, Wohlau: B. G. Hoffmann und für Sobten bei Carl Wunderlich. 5879.

5880. Gesundheitsflanelle, gegen Sichtleiden auf blohem Körper zu tragen, so wie dergleichen Täckchen, Unterbeinkleider und Leibbinden empfiehlt Gustav Strauß in Goldberg.

# Fein Weizen-Dauermehl Nr. 0, 25 Pfund für 1 rdlr. 18 Egr., empfiehlt L. Timmroth in Greiffenberg.

Buchbinder-Waren jeder Art, darunter Verschiedenes zu Weihnachtsgeschenken geeignet, empfiehlt zu möglichst billigen Preisen W. M. Trautmann in Greiffenberg.

(Catholische) Kirchgasse, Nr. 85.  
Da ich meine Waaren während der bevorstehenden Adventzeit am Markt nicht aufstellen werde, so ersuche ich gegebenen, mich in meiner Wohnung mit reichzahlreichem Besuch zu erfreuen! —

Beispielsweise sind zu empfehlen:  
Festgabe für fleißige Kinder.  
12 Schreibbücher a 3 Bogen Kanzlei-Papier, mit bunten Umschlägen, 12 Bleistifte, 12 Schieferstifte, 12 Stahlfedern, ein Federhalter, ein Lineal und ein nettes Schubkästchen — Alles in einem sauberen Paket vereinigt — für 13 Egr.

Ferner: Gefüllte, bunte Federkästchen, enthaltend: 6 Bleistifte, 6 Schieferstifte, 6 Stahlfedern, ein Federhalter und ein Lineal — für nur 3 Egr. — bei 5890. W. M. Trautmann in Greiffenberg.

5887. Die Besitzung Nr. 108 zu Hirschdorf an der Chaussee von Hirschberg nach Warmbrunn gelegen,  $\frac{1}{2}$  Stunde von letzterem Orte entfernt, ist zu verkaufen.

Dieselbe besteht in einem neuen, gut gebauten massiven Wohnhause mit Blitzeleiter versehen, enthaltend 5 heizbare und 2 Sommerstuben, 1 Küche, 4 Rämmern, Bodengelaß, 2 Keller und 1 Backofen. Ferner in einem massiven Stallgebäude, schönem Blumengarten, welcher besonders eingezäunt ist, nebst Plumpe, Gemüse- und Obstgarten und einem Wiesenstück. Nähre Auskunft ertheilt der Besitzer.

## 5883. In Bunzlau

ist ein in gutem Bauzustande befindliches massives Haus und Hinterhaus für 2000 Thaler baldigst zu verkaufen, circa 7 bis 800 Thlr. Anzahlung. Dasselbe enthält 5 bewohnbare Stuben, einen Backofen, Schlachthaus, laufendes Röhrenwasser, 2 Gewölbe, 2 Keller. Nähre ertheilt daselbst der Gerber-Meister Anders Nr. 68.

## 5878. Geschäfts - Verkauf.

Modelle nebst vollständigem Werkzeug eines Gelbgießer-Geschäfts sind im Ganzen oder auch im Einzelnen zu verkaufen. W. Wiesner in Goldberg.

5815. Ein Wohnhaus mit 3 Stuben, worin sich eine Schmiedenahrung befindet und sich auch zu jedem andern Geschäft eignet, ist in einem Gebirgsstädtchen zu verkaufen. Selbiges liegt nahe der Post. Wo? sagt die Expedition des Boten.

5841. Ich bin veränderungshalber gesonnen, meinen Gerichtskreis am nebst Fleischerei zu Gräbel, Kreis Volkenhain, mit 16 Morgen Land (incl. Wiese, Busch und Obstgärten), baldigst aus freier Hand zu verkaufen. Das Nähre ist bei mir zu erfahren.

Eduard Müller, Fleischermeister.

5886. Meinen geehrten Kunden zeige hierdurch an, daß ich vom 1. Decbr. c. an, das halbe Achtel Bier für 1 Thlr. 25 Egr. verkaufe.

Flaach,  
Braner-Meister in Bommis

## Handschuhe jeder Art, von vorzüglicher Güte, Bulkling von $7\frac{1}{2}$ Egr. ab, Glacie zu 10 Egr. das Paar, erhält neue Sendung und empfiehlt H. Brück in Hirschberg.

## 5923. Kattune,

fein, waschächt und  $\frac{1}{2}$  breit, zu Weihnachtsgeschenken sich eignend, deren reeller Werth 5 Egr. sind mir von einer Fabrik zu 4 Egr. zum Verkauf übertragen werden.

Gustav Strauß in Goldberg.

5876. 300 Stück Klöher, Kiefern und Tannen, starke und schwache, liegen zum Verkauf auf dem Bauergute Nr. 101 zu Hirschdorf.

5908. Alle in mein Fach schlagende Stickereien und Galanterie-Arbeiten zu Weihnachtsgeschenken werden in neuester Berliner und Wiener Factor aufs Sauberste und beim reellsten Anspruch gefertigt bei

Kudw. Gutmann, 22

französischer und deutscher Handschuhmacher. Hirschberg, Langgasse Nr. 146.

5892.

**Montag den 28. November 1853**

findet die Größnung meines neuen Geschäftslokales

**Langgasse Nr. 1, vis-a-vis der Apotheke statt.**

Das mir bisher geschenkte Vertrauen läßt mich hoffen, auch in diesem neuen Lokale mich der Gunst meiner geehrten Abnehmer erfreuen zu dürfen, besonders da ich den Umfang meines Geschäfts bedeutend erweitert und **Alles** aufgeboten habe, um bei **guter und reeller Waare**, durch **strenge Rechtlichkeit** und möglichst **solide Preise** jeden geehrten Käufer zufrieden zu stellen.

Zu der beginnenden Weihnachtssaison habe ich es mir angelegen sein lassen, mein Lager mit einer Anzahl verschiedener Artikel zu bereichern, die sich zu **Geschenken** besonders eignen; es befinden sich unter diesen:

Eine Auswahl der **schönsten Braut- und Gesellschaftsroben** in **Seide** und **Wolle**, **praktische Hauskleider** von den feinsten bis zu den billigsten, alle Arten **Umschlagetücher** und **Double-Shawls**, so wie alle **Erfordernisse** zu comfortabler Zimmereinrichtung, als **englische Teppiche**, **Möbelstoffe**, **Gardinen**, **Tischdecken** u. s. f.

Mein Lager von **Herren-Garderobe-Artikeln** erfreut sich bereits eines so schätzenswerthen Rufes, daß ich aller detaillirten Anpreisungen mich enthalten darf und nur bemerke, daß auch in diesem Genre Nichts vergessen ist, um allen Ansprüchen nachzukommen.

Hingegen erlaube ich mir die besondere Bemerkung: daß im Laufe dieser Woche ein Sortiment der **feinsten und nobelsten Damenmäntel** für **Herbst** und **Winter** in ganz neuen **Fäcons** und dauerhaften, eleganten Stoffen eintrifft, die ich als etwas **Ausgezeichnetes** zu **Weihnachtsgeschenken** empfehlen kann.

**Hirschberg, November 1853. Moritz E. Cohn jun.**

**Mittwoch den 30. November 1853**

beginnt bei mir der jährlich stattfindende Ausverkauf von Modewaaren zu **zurückgesetzten aber festen Preisen**.

Ohne durch besondere Anpreisungen locken zu wollen, bemerke ich nur, daß wie in früheren Jahren, ich auch **diesmal Rücksicht** darauf genommen habe, meinen geehrten Abnehmern eine Partie **recht schöner Sachen** für einen **billigen Preis** zu liefern, wodurch denselben Gelegenheit wird, für weniges Geld ein schönes und anständiges Geschenk zu kaufen.

Es befinden sich auch darunter für Herren eine Partie **Bukskyne**, **Westen** u. **Halstücher**.

**Moritz E. Cohn jun.**

Das Verkaufslokal befindet sich im neuen Laden und ist stets geheizt.

Hirschberg, den 26. November 1853.

5895.

# ! Großer Ausverkauf !

von Hermann Rosenthal

in Hirschberg, innere Schildauer Straße Nr. 72.

Donnerstag den 24. d. M. hat bei mir begonnen der diesjährige grosse Ausverkauf nachstehend genannter Waaren zu bedeutend herabgesetzten aber festen Preisen, die sich ihrer Billigkeit halber besonders zu Weihnachtsgeschenken eignen. Trotz der auffallenden Wohlfeilheit wird sich doch jeder der geehrten Besucher bald überzeugen, daß alle Waaren in guter Qualität und grosser Auswahl auf Lager sind.

$\frac{1}{2}$  große halbwollne Tücher, das Stück  $4\frac{1}{2}$  sgr.;  $\frac{1}{2}$  große 6 sgr.;  $\frac{1}{2}$  große wollne Tücher 8 sgr.;  $\frac{1}{2}$  große  
15 sgr.;  $\frac{1}{4}$  und  $\frac{1}{2}$  große Lama-Tücher von 1 rdl. an; echte  $\frac{1}{4}$  große Gattuntücher von 4 sgr. an;  $\frac{1}{4}$  große echte  
von 5 sgr. an; Gattun-Gravattentücher zu  $1\frac{1}{2}$  und  $2\frac{1}{2}$  sgr.; fein wollne Gravatteatücher zu 2, 3 und 6 sgr.; seidne  
Gravattentücher à 4 sgr.; seidne Gachenez à 10 sgr.; Damen-Chemisettes von 4 sgr. an; Ueberlegkragen von  $1\frac{1}{2}$  sgr.  
an; Battis-Taschentücher von 3 sgr. an; gestickte von 6 sgr. an; Puffen-Aermel von 5 sgr. an; weiße Kinderhöschen  
von  $4\frac{1}{2}$  sgr. an; Handschuhe fein wollne, gefütterte Tücher, Burquin- und in Glacée; wollne Damen- und Kin-  
der-Häubchen in den neusten Erscheinungen; kleine und große wollne Damen- Shawls; Schleier von 10 sgr. an; baumz-  
wollne und wollne Frauen-Jacken und Spenzer; Kinder-Ueberwürfe u. s. w. u. s. w.

**Für Herrn!**

Wollne und baumwollne Unterjacken und Beinkleider; Handschuhe wie oben; echte Gattun-Taschentücher zu 4 und 7 sgr.; wollne Schlippe von 5 sgr. an; fein wollne Halstücher von  $12\frac{1}{2}$  sgr. an; weiße Vorhemden von 3 sgr. an; echte bunte zu 6 sgr.; schwarze wattirte von 5 sgr. an; Halskragen von  $1\frac{1}{2}$  sgr. an; Gummi-Hosenträger, das Paar von  $2\frac{1}{2}$  sgr. an; Halsbinden von 5 sgr. an; gehäkelte Negligee-Mühen zu verschiedenen Preisen; wollne Westen à 9 sgr.; schwarze und bunte Halbsamt-Westen zu 15 sgr.; schwarze und bunte echte Sammt-Westen à 1 rtl.  $22\frac{1}{2}$  sgr.; schwarz seidne Halstücher von  $27\frac{1}{2}$  sgr. an.

Sämmtliche Artikel sind im Verkaufslökal ausgelegt und der feste Preis darauf bezeichnet.

# Hirschberg. Hermann Rosenthal.

### Unter Kais. Königl. Allerh. Privilegium.

## Dr. Hartung's

Approbirt v. Kgl. Pr. Physikat zu Berlin.

## Kräuter - Pomade,

**zur Wiedererweckung u. Stärkung des Haarwuchses.**  
**Preis pro Krause mit Gebrauchs-Anweisung 10 Sgr.**

Neben diesen durch die Erfahrung bewährten vorzüglichsten Eigenschaften ist der Preis ein so äußerst wohlfreiler, wie die Dr. Hartung'sche Haarwuchsmittel mit vollem Rechte als das Beste und Billigste in diesem Genre gewissenshaft empfohlen werden können. Man sollte nur der hier und da bereits vorgekommenen Nachbildung wegen gefälligst darauf achten, daß die Flaschen und Krausen versiegelt und im Glase gestempelt sind und daß in jeder Stadt nur ein einziges Depot der Dr. Hartung'schen Haarwuchsmittel etabliert ist; in **Hirschberg** befindet sich dasselbe bei **Carl Wilhelm George**, in Beuthen a. O. bei C. H. Goldmann, Volkenhain C. Schubert, Bunzlau Apoth. Ed. Wolf, Charlottenbrunn H. E. Seyler, Frankenstein C. Tschöner, Freiburg C. A. Leupold, Freistadt M. Sauermann, Glas Ed. Jul. Held, Glogau Bretschneider & Comp., Görlitz Apoth. Wm. Witscher, Goldberg Gustav Pollack, Greiffenberg a. d. W. M. Trautmann, Habelschwanz Franz Jonas, Haynau A. C. Fischer, Jauer H. W. Schubert, Landeshut Carl Hoyn, Lauban Nob. Dillendorf, Liegnitz F. Zilgner, Löbenberg J. C. H. Friedrich, Lüben C. W. Thies jun., Muskau Apoth. Buntehardt, Neumarkt C. J. Nicolaus, Riesky Birck & Comp., Ohlau F. Windisch, Reichenbach G. K. Kellner, Saan Rudolph Balcke, Salzbrunn C. F. Horan, Schmiedeberg W. Niedel, Schönau Fr. Menzel, Schweidnitz Ad. Greiffenberg, Sprottau J. G. Rümpler, Steinau C. Sachler's sel. Ww., Striegau Robert Krause, Waldenburg C. G. Hammer & Sohn, Warmbrunn C. E. Tritsch und in Podest bei M. A. Witschel.



5910.

**P e l z - R a g e n .**

Cachenez, Muffs, Manchetten und Fraisen empfiehlt

Hirschberg.

**A. Scholtz,** Schildauerstraße Nr. 70.

5911. Die elegantesten Berliner Winter-Mäntel für Damen sind wiederum in größter Auswahl eingetroffen in der  
**Damenpuz-, Posamentier- u. Weißwaaren-Handlung v. M. Urban.**  
 Hirschberg. innere Langgasse.

5870.

**Großer Ausverkauf!**

Um mit dem ältern Theil meines Waaren-Lagers zu räumen, und zugleich den geehrten Kunden Gelegenheit zu recht billigen Einkäufen zu geben, habe ich ein bedeutendes Sortiment Seiden-, woll. Kleider u. Mäntelstoffe, farrante Napolitaines, Cachmiriennes, Battiste und Cattune, Umschlagetücher und Double-Shavls, mehrere Farben Tuche, Buckskins, Westen und Halstücher zu ungewöhnlich billigen Preisen zum Ausverkauf gestellt.

Nach aller so oft vorkommenden Preisangaben, wodurch die geehrten Käufer niemals genaue Einsicht erlangen, enthaltend, bitte ich, sich persönlich von der wahrhaften Preiswürdigkeit zu überzeugen.

**Julius Berger,** Butterlauben-Ecke.

5888.

**Gemeinnütziges über die Waldwolle und deren Anwendung.**

Eine der großartigsten Erfindungen unserer Zeit, die zu Polsterungen von Matrassen und Kissen in vielen öffentlichen Anstalten den Federn, Mohren und Baumwolle vorgezogen wird, hat sich bei Übereinstimmung der gediegenen ärztlichen Gutachten arzneilich wie technisch bewährt, da sie 1.) bei dem balsamisch-aromatischen Prinzip erfrischend ist. 2.) Sie verhindert die Verbreitung der Unsteckungsstoffe. 3.) Das sicherste Mittel gegen Motten und Bett-Ungeziefer. 4.) hat sich bewährt, daß die Waldwolle bei Sährigem Gebrauch um  $1\frac{1}{2}$  rtl. billiger sich stellt, als ein gewöhnlicher Strohsack. Als beachtenswerth empfohlen von

G. A. Havel in Hirschberg.

5896. Schöner Kohl, Neburde, rothe Rüben, Gold-Reinetten, Peppins und andere gute Apfel, sind zu haben beim Gärtner Weinhold.

**Für alle an hohlen Bähnen Leidende!**  
**Erprobter durchaus unschädlicher**  
**Zahnkitt!**

Ohne alle Unquemlichkeit kann man sich mit diesem billigen und übertrefflichen Zahnkitt jeden schabhaften hohlen Zahn dauerhaft auskittten. Lie dem Kittt eigenthümliche Elastizität macht ein Zerbröckeln und Zerbeißen desselben unmöglich, und wird er weder von sauren, geistigen noch heißen Getränken und Speisen angegriffen.

Diesen Kittt empfiehlt in Erfüll mit Gebr.-Anw. à  $7\frac{1}{2}$  und 5 Sgr. Carl Wm. George, Markt Nr. 18.

5900. Meinen resp. Kunden mache ich hierdurch die Anzeige, daß vom 1. December c. a. ab, bei mir das halbe Achtel Bier um 1 Thlr. 25 Sgr. und die kleineren Gebinde von 1 bis 15 Quart pro Quart um 1 Sgr. verkauft werden.

Schmidt, Brauermeister.

Buschvorwerk den 24. November 1853.

5916. Ein ganz neuer, leichter, zweispänniger Fuhrwagen mit eisernen Achsen, ist verkaufen bei  
**C. Hirschstein,** dunkle Burggasse No. 89.

**K a u f = G e s u c h e .**

5882. Unterzeichneter sucht einen gußeisernen Ofen, mit Kochplatte versehen, zu kaufen.  
 Buchwald den 23. November 1853. Steinke.

5831. **A e p f e l**  
 kaufst fortwährend

**E. Laband.**

4671. **Alle Sorten Aepfel**  
 kaufst fortwährend

**Carl Sam. Hänsler.**

5485. **A e p f e l**  
 kaufst

**J. Kassel,** Priesterstraße.

**Zu vermieten.**

5809. In meinem zweiten Hause, äußere Schildauer Straße Nr. 504, sind zwei freundliche Stuben im zweiten Stock zu vermieten und nöthigenfalls auch sofort zu beziehen.

Hirschberg den 17. November 1853.

Kaufmann Fr. Wilh. Dietrich.

5917. Eine geräumige Stube, die sich gut heizt und mit Vorfenstern versehen, ist zu vermieten bei

C. Hirschstein, dunkle Burggasse No. 89.

5872. Zu vermieten sind in dem Hause No. 208 auf der lichten Burggasse eine freundliche Borderstube, mit oder ohne Möbeln, Küche und Zu-  
hör, und ein Verkaufsgewölbe mit Ladenstübchen, ersteres sofort, letzteres zu Neujahr beziehbar.

**Personen finden Unterkommen.**

5902. Einen Gesellen nimmt an  
der Schneider-Meister Dittrich in Alt-Kemnitz.

**Personen suchen Unterkommen.**

5867. Ein brauchbarer Wirthschaftsschreiber wird empfohlen zum Dienstanttritt Term. Weihnachten d. J. — Auskunft ertheilt Adressse K. S. zu Jauer post restante.

**Lehrlings-Gesuch.**

5905. Einen Lehrling nimmt an:  
Hirschberg. Messerschmied Bartsch auf der Hellergasse.

**Gefunden.**

5909. Eine Brille, in Silber eingefasst, ist gefunden worden. Der Eigentümer melde sich beim Goldarbeiter Sach, innere Schildauerstraße.

Hirschberg, den 24. November 1853.

5897. Ein schwarzer Nenner-Hund mit fahlen Läufen hat sich nach Straupitz No. 132 eingefunden und kann gegen Erstattung der Kosten da-selbst abgeholt werden.

**Verloren.**

5912. Eine ältere kleine gelbe Hündin ist mir am 17. Nov. in Hirschberg entlaufen. Um Rückgabe derselben bittet freundlich Knoll auf dem Weihrichsberge.

**Cours-Berichte.**

Breslau, 21. November 1853.

**Geld- und Fonds-Course.**

Holland. Stand-Dukaten . . . .	96	Br.
Kaiseri. Dukaten . . . .	96	Br.
Friedrichs vor . . . .	113 $\frac{1}{2}$	Br.
Louis' vor volm. . . .	110 $\frac{1}{2}$	Br.
Poln. Bank-Billets . . . .	96 $\frac{1}{2}$	Br.
Österri. Bank-Noten . . . .	87 $\frac{1}{2}$	Br.
Staats-Schuldt. 3 $\frac{1}{4}$ p.Gt.	91 $\frac{1}{4}$	Br.
Sechshdl. Br. Sch. . . .	144 $\frac{1}{2}$	Br.
Posener Pfandbr. 4 p.Gt. . . .	101 $\frac{1}{2}$	Br.
dito dito neue 3 $\frac{1}{4}$ p.Gt.	86 $\frac{1}{2}$	Br.

**Schles. Pfdsbr. à 1000 rtl.**

3 $\frac{1}{2}$  p.Gt. . . . . 97% Br.

Schles. Pfdsbr. neue 4 p.Gt. 102 Br.

dito dito Lit. B. 4 p.Gt. 103 $\frac{1}{2}$  Br.

dito dito dito 3 $\frac{1}{4}$  p.Gt. 96 $\frac{1}{4}$  Br.

Rentenbriefe 4 p.Gt. 98 $\frac{1}{2}$  Br.

**Eisenbahn-Aktien.**

Bresl.-Schweidn.-Freib. 115 $\frac{1}{4}$  Br.

dito dito Prior. 4 p.Gt. 97 $\frac{1}{4}$  Br.

Oberschl. Lit. A. 3 $\frac{1}{4}$  p.Gt. 204 $\frac{1}{4}$  Br.

dito Lit. B. 3 $\frac{1}{4}$  p.Gt. 171 $\frac{1}{2}$  Br.

dito Prior.-Dbl. Lit. C. 4 p.Gt. . . . . 97% Br.

**Oberschl. Krakauer 4 p.Gt.**

Niederschl.-Märk. 4 p.Gt. = 97 $\frac{1}{4}$  Br.

Neisse.-Brieg 4 p.Gt. . . . . 77 $\frac{1}{2}$  Br.

Cöln.-Mindn. 3 $\frac{1}{4}$  p.Gt. . . . . 116

Fr. Wilh.-Nordb. 4 p.Gt. 47 $\frac{1}{2}$  Br.

Wechsel-Course.

Amsterdam 2 Mon. . . . . 141 $\frac{1}{2}$  Br.

Hamburg f. S. . . . . 152 $\frac{1}{2}$  Br.

dito 2 Mon. . . . . 150 $\frac{1}{2}$  Br.

London 3 Mon. . . . . 6,17 $\frac{1}{2}$  Br.

dito f. S. . . . . 6,17

Berlin f. S. . . . . 100 $\frac{1}{2}$  Br.

dito 2 Mon. . . . . 99

**15 Thaler Belohnung.**

5837. Sonnabend, den 12. d. M., ist auf dem Wege von Waldenburg nach Schömberg eine grün lederne Brieftasche mit Stahlschloß verloren worden, mit dem Inhalte von 105 Thaler in zwei Leipziger Banknoten à 50 Thlr. und einem Preuß. 5 Thalerschein. Wer Dieselbe gefunden oder zu Wiedererlangung Derselben behülflich ist, erhält vom Unterzeichneten obige Belohnung. Gleichzeitig ersuche ich einen Teden, dem ein derartiger Schein zum Wechseln vor kommen sollte, die Persönlichkeit genau ins Auge zu fassen.

J. F. Göbbels Papierhandlung.  
Waldenburg den 12. November 1853.

**Einladungen.**

5921. Heute Sonnabend lädt zu Kaldauen ergebnis ein: Liebig.

5899. Zu gut besetzter Tanzmusik lädet auf Sonntag den 27. d. M. ergebnis ein Ruppert im Schießhaus.

5918. Heute Sonnabend den 26. d. Mts. lädt zum Wurstpicknick freundlich ein Schick.

5901. Einladung.  
Auf Sonntag den 27. November lädt zur Tanzmusik nach Straupitz ergebnis ein und bittet um recht zahlreichen Besuch Döring.

5861. Auf Sonntag lädt zur Tanzmusik ergebnis ein Neumann, im grünen Baum zu Warmbrunn.

**Getreide-Markt-Preise.**

Hirschberg, den 24. November 1853.

Der Schaffel	w. Weizen rtl. sgr. pf.	g. Weizen rtl. sgr. pf.	Stoggen rtl. sgr. pf.	Grieß rtl. sgr. pf.	Hafer rtl. sgr. pf.
Höchster	3 22	3 15	2 23	2 13	1 5
Mittler	3 18	3 10	2 19	2 10	1 4
Niedriger	3 15	3 5	2 15	2 8	1 4

Erbsen: Höchster 2 rtl. 20 sgr. — Mittler 2 rtl. 15 sgr.

Breslau, den 21. November 1853.

Spiritus per Eimer 16 $\frac{1}{2}$  rtl. bez.

Mübel per Centner 12 $\frac{1}{2}$  rtl. Br.